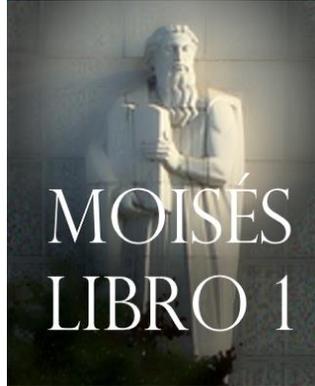


# GÉNESIS 48 vs 1

GENESIS 48 VS 1

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

<sup>1</sup> **And it came to pass after these things** / now, what is the setting? Joseph is in Egypt; and he has distinguished himself and risen to the highest level of government. He rules under the pharaoh. And his very old father -- the scripture says he was 147 years old... and he's lived in Egypt for 17 years. He was 100 years old when his name was changed. He was 130 when he first came to Egypt.



<sup>1</sup> **y aconteció que después de estas cosas** / ahora, ¿cuál es el escenario? José está en Egipto; y se ha distinguido y ha ascendido al más alto nivel de gobierno. Gobierna bajo el Faraón. Y su viejo padre-la escritura dice que tenía 147 años de edad... y ha vivido en Egipto durante 17 años. Tenía 100 años de edad cuando cambió su nombre. Tenía 130 cuando llegó por primera vez a Egipto.

So we read...

Así que leemos...

**that someone told Joseph, Behold your father is sick:** / upon hearing that news we read,

**que alguien le dijo a José: he aquí, tu padre está enfermo,** / al oír esa noticia que leemos,

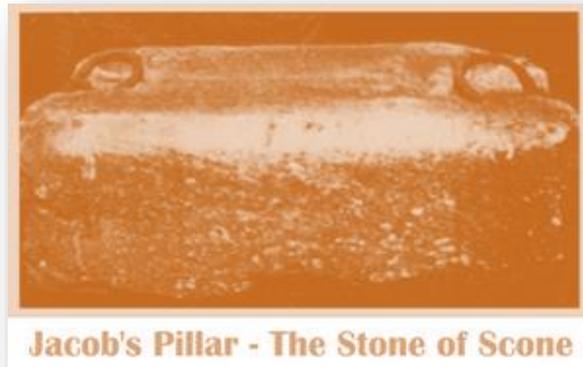
**and Joseph took with him his two sons, Manasseh** / the older... **and Ephraim** / the younger. How old were they? We don't know.

**y José tomó con él a sus dos hijos, Manasés** / los mayores... **y Efraím** / el más joven. ¿Cuántos años tenían? No sabemos.

<sup>2</sup> **And someone told Jacob** / who is the father of Joseph... as in Abraham who blessed Isaac, and Isaac blessed Jacob,

<sup>2</sup> **y alguien le dijo a Jacob** / que es el padre de José... como en Abraham, quien bendijo a Isaac, e Isaac bendijo a Jacob,

**and said, Behold, your son Joseph comes to you: and Israel strengthened himself** / so what is going on? Israel? Yes! Jacob was 100 years old before his name was changed to Israel.



**y le respondió: he aquí, tu hijo José viene a ti, y Israel se fortalece a sí mismo** / ¿qué está sucediendo? ¿Israel? ¡Sí! Jacob tenía 100 años de edad antes de que su nombre fuera cambiado a Israel.

For 100 years, Jacob had been known as a scoundrel -- as a cheat; as a liar; as a heel-chasing good-for-nothing! One night, having wrestled with the Lord, God forced him to face himself. From that day forward, he was known as Israel: **Isra = governed + El = GOD.**

Durante 100 años, Jacob había sido conocido como un canalla-como un tramposo; como mentiroso; como un talón-persiguiendo a los buenos para nada! Una noche, habiendo luchado con el Señor, Dios lo obligó a enfrentarse a sí mismo. A partir de ese día, fue conocido como Israel: **Isra = gobernado + el = Dios.**

# GÉNESIS 48 vs 1

KJV-lite™ VERSES

GENESIS 48 VS 1

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Isn't it interesting how God has allowed his name to be interchanged from Jacob to Israel? from **a scoundrel going his own way... to someone ruled by God**; skillfully interchanged throughout scripture. Doesn't that sound a lot like Paul's **old man** that we put off... and **new man** that we put on? God expects us to pay attention to His word. We read about the same person, Joseph's father...

**and Israel strengthened himself, and sat up on the bed.**

<sup>3</sup> **And Jacob** / same person, Joseph's father... **said to Joseph, God Almighty** / **EL...** the Name we find in **Israel**; that **GOD** almighty;

**HE...** appeared to me at **Luz in the land of Canaan, and blessed me** / better known to us as: **Bethel**; [you can read about this place of blessing at Bethel](#)... which means: **Beth = house + El = GOD**... where Jacob the cheat... laid his head and rested upon this pillar of Jacob; this rock for a pillow. You know, God has some unusual places where He feels free to live, right? [Read about this house of God in Genesis 28](#). When you have time check out [the Pillar of Jacob](#). Or better, just ask Prince Charles. He'll tell you about it. But back to Genesis 48...

**God Almighty appeared to me at Luz in the land of Canaan, and blessed me,**

<sup>4</sup> **and said to me,**

**Behold, I will make you fruitful, and multiply you** / God is adding to the blessing He first promised to Abraham and Isaac. Listen to this, the Lord is speaking,

**and I will make of you a multitude of people** / literally, **a community of nations**...

a common-wealth of nations – plural, many nations;

¿No es interesante cómo Dios ha permitido que su nombre sea intercambiado de Jacob a Israel? de **un canalla que va a su manera... a alguien gobernado por Dios**; intercambiado hábilmente a lo largo de las escrituras. No suena muy parecido el **hombre viejo** de Paul que nos pusimos... y **el hombre** nuevo que ponemos? Dios espera que prestemos atención a su palabra. Leemos acerca de la misma persona, el padre de José...

y **Israel se fortaleció, y se sentó en la cama.**

<sup>3</sup> y **Jacob** / la misma persona, el padre de José... **dijo a José, Dios Todopoderoso** / **EL...** el nombre que encontramos en **Israel**; que Dios Todopoderoso;

**Él...** me apareció en la luz en la tierra de **Canaán, y me bendijo** / mejor conocido: **Bet-el**; [Puedes leer sobre este lugar de bendición en Bet-el](#) que significa: **Beth = casa + El = Dios**... donde Jacob el tramposo... puso su cabeza y descansó sobre este pilar de Jacob; esta roca por una almohada. Sabes, Dios tiene algunos lugares inusuales donde Él se siente libre de vivir, ¿verdad? [Lea acerca de esta casa de Dios en Génesis 28](#). Cuando tengas tiempo, echa un vistazo [al pilar de Jacob](#). O mejor, sólo pregúntale al príncipe Carlos. Él te lo dirá. Pero de vuelta a Génesis 48...

**Dios Todopoderoso se me apareció en la luz en la tierra de Canaán, y me bendijo,**

<sup>4</sup> y me dijo:

**he aquí, yo os haré desarrollarse, y multiplicaros vosotros** / Dios está agregando a la bendición que primero prometió a Abraham e Isaac. Escuchen esto, el Señor está hablando,

y voy a hacer de ustedes **una multitud de personas** / literalmente, **una comunidad de naciones**... una riqueza común de naciones – plural, muchas naciones;

# GÉNESIS 48 vs 1

GENESIS 48 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

and will give this land to your offspring after you **for an everlasting possession** / this land of Luz, of Bethel... and that is a long time; but who's going to argue? It is what God promised Jacob.

<sup>5</sup> **And now your two sons** / who, by the way, for any and all who are racial purists... those 2 sons were half-Egyptian. And I know there are many theories, but can you tell me why in America do we have an Egyptian pyramid on our 1-dollar bill? What's that all about? That's an entirely different story.

**And now your two sons, Ephraim and Manasseh** / and did you see what happened? Joseph had brought Manasseh, the older... and Ephraim, the younger... but God's ways are not our ways; and Israel, the father of Joseph... is ruled by God.

Israel says...

**And now your two sons, Ephraim and Manasseh who were born to you in the land of Egypt before I came to you in Egypt** / they are ½ Egyptian,

**your two sons... will be mine; as Reuben and Simeon** / just like Reuben and Simeon were sons of Jacob; so also these two sons in other words, **these 2 sons... ½ Egyptian** will have full birthrights... **equal** to any of **Israel's** children.

<sup>6</sup> **And your matter, which you beget after them** / all the other children Joseph was going to have,

**they will be yours, and will be called after the name of their brothers in their inheritance.**

<sup>7</sup> **And as for me, when I came from Padan, Rachel died at my side in the land of Canaan along the way** / where Joseph's mother last lived with Jacob as we were journeying,

**when there was just a little way to come to Ephrath: and I buried her there in the way** / along the route.

y le dará esta tierra a su descendencia después de usted para una posesión sempiterna / esta tierra de la luz, de Bet-el... y eso es mucho tiempo; ¿pero quién va a discutir? Es lo que Dios prometió a Jacob.

<sup>5</sup> y **ahora tus dos hijos** / que, por cierto, para todos los que son puristas raciales... esos 2 hijos eran medio egipcios. Y sé que hay muchas teorías, pero ¿puede decirme por qué en América tenemos una pirámide egipcia en nuestro billete de 1 dólar? ¿Qué es eso? Esa es una historia completamente diferente.

**Y ahora tus dos hijos, Efraín y Manasés** / ¿vieron lo que pasó? José había traído a Manasés, el mayor... y Efraím, el más joven... pero los caminos de Dios no son nuestros caminos; e Israel, el padre de José... es gobernado por Dios.

Israel dice...

**Y ahora tus dos hijos, Efraín y Manasés, que os nacieron en la tierra de Egipto antes de que yo viniera a vosotros en Egipto** / son ½ egipcios,

**tus dos hijos... será mía; como Rubén y Simeón** / al igual que Rubén y Simeón fueron hijos de Jacob; así que también estos dos hijos en otras palabras, **estos 2 hijos... ½ Egipto** tendrá plenos derechos de nacimiento... **igual** a cualquiera de los hijos de **Israel**.

<sup>6</sup> y **tu asunto, que engendrarás después de ellos** / todos los demás hijos que José iba a tener,

**serán tuyos, y serán llamados por el nombre de sus hermanos en su herencia.**

<sup>7</sup> y **en cuanto a mí, cuando yo venía de Padan, Raquel murió a mi lado en la tierra de Canaán a lo largo del camino** / donde la madre de José vivió por última vez con Jacob mientras viajaban,

**cuando había una pequeña manera de venir a Efrata: y la enterré allí en el camino** / a lo largo de la ruta.

# GÉNESIS 48 vs 1

GENESIS 48 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**Ephrath; Bethlehem, they are the same.**

And is this chapter, likely to be a composite of several conversations Joseph in his busy schedule had with his father? Jacob had reminisced to Joseph about God's mighty appearance... and His great promise to shepherd him all his days; and his mother's last days; and perhaps father Jacob was declining rapidly.

**8 And Israel beheld the sons of Joseph, and said /** he is advanced in age; and his eye-sight is poor; and he asked Joseph whom he has always greatly loved,

**Who are these?**

**9 And Joseph said to his father, They are my sons, whom God has given me in this place.**

**And he said, Bring them, please, to me, and I will bless them.**

**10 Now the eyes of Israel were dim for age, so that he could not see.**

**And Joseph brought them near to him; and he kissed them, and embraced them.**

**11 And Israel said to Joseph,**

**I had not thought I would see your face / I never imagined I would see you again:**

**and lo, God also showed me... your offspring / mark this...** take note of this moment God himself, permitted me not only to see you, but also your children; and being moved by all his father said, we read...

**12 And Joseph brought them from sitting at his knees, and he bowed himself with his face to the ground.** / Joseph this powerful leader in Egypt... disturbing the casual family gathering... took his 2 sons; and in great thanksgiving... worshiped the almighty God...

**Don't forget to read the rest of the chapter!!**

**Efrata; Belén, son lo mismo.**

¿Y es este capítulo es posible, un compuesto de varias conversaciones que José tuvo en su apretada agenda con su padre? Jacob recordó a José acerca de la poderosa apariencia de Dios... y su gran promesa de pastorearle todos sus días; y los últimos días de su madre; y tal vez Jacob estaba disminuyendo rápido.

**8 y vio Israel a los hijos de José, y dijo /** que era avanzado; y su visión ocular es pobre; y le preguntó a José a quién siempre ha amado grandemente,

**¿quiénes son estos?**

**9 y dijo José a su padre: son mis hijos, a quienes Dios me ha dado en este lugar.**

**Y él dijo: acércalos ahora, por favor, a mí, y yo los bendeciré.**

**10 y los ojos de Israel estaban tan debilitados por la vejez, para que no podía ver.**

**Y José los trajo cerca de él; y los besó, y los abrazó.**

**11 y Israel le dijo a José:**

**no había pensado que vería tu rostro / nunca imaginé que volvería a verte,**

**y, Dios también me mostró... tu descendencia / marcaría...** tomar nota de este momento, Dios mismo, me permitió no sólo verte, sino también a tus hijos; y siendo movido por todo su padre dijo, leemos...

**12 y los trajo José de sentarse de rodillas, y se inclinó a sí mismo con la cara al suelo.** / a José, este poderoso líder en Egipto... perturbar la reunión familiar casual... tomó sus 2 hijos; y en gran acción de gracias... adoraron al Dios Todopoderoso...

**¡No te olvides de leer el resto del capítulo!**